



Viaggi e tempo libero

**Sicuri in viaggio e nel  
tempo libero.**

La protezione di viaggio intelligente  
con le prestazioni COVID-19.

In collaborazione con:

**DÉR**  
Touristik  
Suisse

**KUONI**  
*specialists*





# Le prestazioni in dettaglio.

## Base e complemento COVID-19

---

In caso di quarantena inaspettata o di malattia da COVID-19: in questi tempi incerti, la ERV offre a voi e alla vostra famiglia un sostegno rapido e affidabile in ogni situazione d'emergenza, in Svizzera e all'estero.

### Base COVID-19

Le spese di annullamento base e la Protezione SOS comprendono:

- malattia da COVID-19
- quarantena individuale in seguito a risultato positivo del test o in caso di sospetta infezione
- costi aggiuntivi (alloggio, vitto e costi di comunicazione con la centrale d'allarme) fino a CHF 1500.– a persona
- ordine di quarantena inaspettata durante il viaggio di rientro in Svizzera
- consulenza medica, trasporto d'emergenza e rimpatrio
- buono per un viaggio sostitutivo in seguito a rimpatrio

### Complemento COVID-19

Oltre alle prestazioni base delle Spese di annullamento e della Protezione SOS, completiamo la copertura come segue:

- obbligo inaspettato di vaccinazione per la destinazione del viaggio
- costi aggiuntivi (alloggio, vitto e costi di comunicazione con la centrale d'allarme) conformemente alla vostra polizza (ad esempio per Multi Trip Comfort fino a CHF 60'000.– a famiglia)
- costi per trattamenti medici dovuti a malattia da COVID-19 fino a CHF 1 mio. per chi ha stipulato Multi Trip Comfort e a CHF 100'000.– per chi ha stipulato la protezione viaggio (62 giorni).

## Spese di annullamento

---

Copriamo le spese di annullamento qualora non riusciate a partire in viaggio, tra l'altro a causa di

- malattia grave, infortunio o decesso
- indisponibilità del diretto sostituto sul posto di lavoro
- danni causati da eventi naturali ai beni presso il vostro domicilio
- licenziamento da parte del datore di lavoro per cause a voi non imputabili.

## Protezione SOS

---

Protezione assicurativa per gli incidenti di viaggio valida in tutto il mondo, perché è soprattutto quando si viaggia che c'è bisogno di un aiuto professionale:

- helpline gratuita 24 ore su 24
- trasporto di emergenza al luogo di domicilio (protezione assicurativa illimitata)
- parte non usufruita del pacchetto in caso di interruzione anticipata del viaggio
- viaggio per far visita a parenti ricoverati in ospedale all'estero.

## Protezione per il tempo libero

---

L'estensione intelligente della vostra assicurazione annuale per il tempo libero. La copertura assicurativa si applica non solo ai viaggi, ma anche alle attività svolte nel tempo libero, per esempio biglietti per concerti, abbonamenti sci, quota di iscrizione alla corsa cittadina, gite estemporanee senza pernottamento ecc.

## Ritardo di volo

---

I lunghi tempi di attesa in aeroporto aumentano il rischio di perdere il volo successivo. A partire da tre ore di ritardo del volo con perdita della coincidenza copriamo i costi aggiuntivi per il proseguimento del viaggio (cambio prenotazione, alloggio ecc.).

## Spese mediche e ospedaliere

---

L'integrazione ottimale alla vostra cassa malati svizzera in caso di infortunio o malattia all'estero. Particolarmente indicata per viaggi nei Paesi con costi sanitari elevati (ad es. USA, Canada, Australia). Età massima 79 anni.

## Cani e gatti

---

Copriamo i costi in caso di annullamento o interruzione del viaggio a causa di malattia, infortunio o decesso del vostro amico a quattro zampe.

Offerte complete per cani e gatti: [www.wau-miau.ch](http://www.wau-miau.ch)

## Bagagli

---

Durante il viaggio il vostro bagaglio personale è assicurato al valore attuale contro furto, rapina, danneggiamento e perdita. Se il vostro bagaglio arriva a destinazione con un forte ritardo (almeno sei ore), copriamo i costi per gli acquisti di prima necessità (prodotti per l'igiene personale ecc.).

## Protezione giuridica viaggi

---

Al vostro fianco in caso di controversie giuridiche: vi forniamo una consulenza su tutte le questioni legali in caso di viaggi all'estero e copriamo i costi per gli esperti e gli avvocati incaricati, nonché le spese processuali, giudiziarie e l'indennità processuale.

In collaborazione con:

**coop** protezione giuridica  
semplicemente diversa.

Scegliete 365 giorni di protezione per il vostro tempo libero e i viaggi. Tutto il mondo, Svizzera inclusa.

## Protezione viaggio annuale (365 giorni)

|                                                                                                                                    | Multi Trip Easy |              | Multi Trip Clever     |              | Multi Trip Comfort       |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------|-----------------------|--------------|--------------------------|--|
|                                                                                                                                    | Individuale     | Individuale  | Famiglia              | Individuale  | Famiglia                 |  |
| <b>Premio</b>                                                                                                                      | <b>88.–</b>     | <b>134.–</b> | <b>218.–</b>          | <b>250.–</b> | <b>406.–</b>             |  |
| <b>Elenco delle prestazioni</b>                                                                                                    |                 |              |                       |              |                          |  |
| Durata dell'assicurazione                                                                                                          |                 |              | 365 giorni            |              |                          |  |
| Ambito di applicazione                                                                                                             |                 |              | tutto il mondo        |              |                          |  |
| Base COVID-19 <sup>1</sup>                                                                                                         |                 |              | incl.                 |              |                          |  |
| Complemento COVID-19 <sup>1</sup>                                                                                                  | –               | –            | –                     | incl.        | incl.                    |  |
| Spese di annullamento                                                                                                              | 2 000.–         | 20 000.–     | 50 000.–              | 30 000.–     | 60 000.–                 |  |
| Prestazioni complementari in caso di gravidanza                                                                                    |                 |              | incl.                 |              |                          |  |
| Spese amministrative                                                                                                               |                 |              | incl.                 |              |                          |  |
| Protezione SOS incl. rimpatrio                                                                                                     |                 |              | illimitata            |              |                          |  |
| Operazioni di ricerca e salvataggio                                                                                                | 10 000.–        | 10 000.–     | 10 000.– <sup>2</sup> | 30 000.–     | 30 000.– <sup>2</sup>    |  |
| Servizi di assistenza<br>– Helpline 24 ore su 24<br>– Servizio di blocco carte clienti e cellulare<br>– Protezione SOS a domicilio |                 |              | incl.                 |              |                          |  |
| Anticipo sulle spese in caso di degenza ospedaliera                                                                                | 5 000.–         | 5 000.–      | 5 000.–               | 5 000.–      | 5 000.–                  |  |
| Protezione per il tempo libero                                                                                                     | 250.–           | 500.–        | 500.– <sup>2</sup>    | 1 000.–      | 1 000.– <sup>2</sup>     |  |
| Cani e gatti                                                                                                                       | –               | –            | –                     | incl.        | incl.                    |  |
| Ritardo di volo                                                                                                                    | –               | 1 000.–      | 1 000.– <sup>2</sup>  | 1 000.–      | 1 000.– <sup>2</sup>     |  |
| Bagagli                                                                                                                            | –               | 500.–        | 1 000.–               | 2 000.–      | 4 000.–                  |  |
| Spese mediche e ospedaliere in tutto il mondo (max. 79 anni)                                                                       | –               | –            | –                     | 1 000 000.–  | 1 000 000.– <sup>2</sup> |  |
| Protezione insolvenza compagnia aerea e fornitore di servizi                                                                       | –               | –            | –                     | 2 000.–      | 2 000.– <sup>2</sup>     |  |
| Eventi vulcanici e naturali                                                                                                        | –               | –            | –                     | 2 000.–      | 2 000.– <sup>2</sup>     |  |
| Indennità secondo esame per soggiorno linguistico                                                                                  | –               | –            | –                     | incl.        | incl.                    |  |
| Protezione giuridica viaggi Europa                                                                                                 | –               | –            | –                     | 250 000.–    | 250 000.–                |  |
| Protezione giuridica viaggi mondo                                                                                                  | –               | –            | –                     | 50 000.–     | 50 000.–                 |  |
| Incidente aereo                                                                                                                    | –               | –            | –                     | 100 000.–    | 100 000.– <sup>2</sup>   |  |

<sup>1</sup> Per i dettagli, vedi complementi alla voce «COVID-19». <sup>2</sup> A persona.

**Famiglia:** fanno parte della famiglia le persone che vivono nella stessa economia domestica, sposate o in un'unione domestica incl. genitori, nonni e figli.

# Completate il vostro programma di viaggio personale con intelligenti prestazioni aggiuntive alla protezione viaggio annuale.

## Pacchetto aggiuntivo Road Trip – per avventure flessibili in auto.

Il pacchetto aggiuntivo Road Trip comprende due moduli assicurativi: la protezione auto a noleggio e il soccorso stradale per il proprio veicolo.

Se scegliete di noleggiare un'auto per il vostro viaggio, copriamo la franchigia che vi viene addebitata dall'assicurazione casco e dall'assicurazione contro il furto. La condizione è che il sinistro sia coperto dall'assicurazione stipulata per il veicolo dal noleggiatore.

Se invece scegliete di viaggiare con la vostra auto, in caso di guasto copriamo i costi di traino e le spese di stazionamento. È possibile continuare a stipulare anche soltanto la protezione auto a noleggio. Il pacchetto aggiuntivo può essere stipulato in aggiunta alla protezione viaggi annuale in qualsiasi momento prima della partenza. Il pacchetto aggiuntivo non può essere stipulato a integrazione di un'assicurazione di breve termine.

|                                          | Automobili, motociclette, camper e motorhome |
|------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Premio per veicolo</b>                | <b>99.–</b>                                  |
| Elenco delle prestazioni                 |                                              |
| Durata dell'assicurazione                | 31 giorni (max un viaggio)                   |
| <b>Vettura a noleggio:</b>               |                                              |
| Ambito di applicazione                   | tutto il mondo                               |
| Franchigia per danni casco e da furto    | 10 000.–                                     |
| Soccorso stradale per veicolo a noleggio | 400.– <sup>1</sup>                           |
| <b>Vettura propria:</b>                  |                                              |
| Ambito di applicazione                   | Europa, Svizzera inclusa                     |
| Soccorso stradale                        | 400.–                                        |
| Costi di traino                          | 400.–                                        |
| Spese di stazionamento                   | 300.–                                        |
| Recupero del veicolo                     | 2 000.–                                      |

<sup>1</sup> In aggiunta/copertura sussidiaria ad altri servizi di soccorso stradale esistenti.

# Prenotate una copertura assicurativa completa per un singolo viaggio.

## Protezione viaggio (62 giorni)

| Prezzo del viaggio fino a                                                                                                          | 800.–          | 1 500.–      | 2 500.–      | 4 500.–      | 6 500.–      | 10 000.–     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Persona singola</b>                                                                                                             |                |              |              |              |              |              |
| <b>Premio</b>                                                                                                                      | <b>55.–</b>    | <b>68.–</b>  | <b>89.–</b>  | <b>114.–</b> | <b>146.–</b> | <b>198.–</b> |
| <b>Elenco delle prestazioni</b>                                                                                                    |                |              |              |              |              |              |
| Ambito di applicazione                                                                                                             | tutto il mondo |              |              |              |              |              |
| Spese di annullamento                                                                                                              | 800.–          | 1 500.–      | 2 500.–      | 4 500.–      | 6 500.–      | 10 000.–     |
| Prestazioni complementari in caso di gravidanza <sup>2</sup>                                                                       | incl.          |              |              |              |              |              |
| Base e integrazione COVID-19 <sup>1</sup>                                                                                          | incl.          |              |              |              |              |              |
| Spese amministrative                                                                                                               | incl.          |              |              |              |              |              |
| Protezione SOS incl. rimpatrio                                                                                                     | illimitata     |              |              |              |              |              |
| Operazioni di ricerca e salvataggio                                                                                                | 10 000.–       | 10 000.–     | 10 000.–     | 10 000.–     | 10 000.–     | 10 000.–     |
| Servizi di assistenza<br>– Helpline 24 ore su 24<br>– Servizio di blocco carte clienti e cellulare<br>– Protezione SOS a domicilio | incl.          |              |              |              |              |              |
| Anticipo sulle spese in caso di degenza ospedaliera all'estero                                                                     | 5 000.–        | 5 000.–      | 5 000.–      | 5 000.–      | 5 000.–      | 5 000.–      |
| <b>Premio Protezione completa (incl. protezione supplementare)</b>                                                                 | <b>102.–</b>   | <b>115.–</b> | <b>136.–</b> | <b>161.–</b> | <b>193.–</b> | <b>245.–</b> |

<sup>1</sup> Per i dettagli, vedi complementi alla voce «COVID-19». <sup>2</sup> Queste prestazioni sono limitate alle spese di annullamento/somme d'assicurazione. Massimo CHF 7500.– a persona o CHF 15'000.– a prenotazione.

## Protezione supplementare (62 giorni)

| <b>Persona singola</b>                                       |                |
|--------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Premio</b>                                                | <b>47.–</b>    |
| Ambito di applicazione                                       | tutto il mondo |
| Spese mediche e ospedaliere (max. 79 anni)                   | 1 000 000.–    |
| Cani e gatti                                                 | incl.          |
| Bagagli                                                      | 2 000.–        |
| Ritardo di volo                                              | 1 000.–        |
| Protezione insolvenza compagnia aerea e fornitore di servizi | 2 000.–        |
| Eventi vulcanici e naturali                                  | 2 000.–        |

**Pacchetto protezione completa:** nella protezione completa sono incluse la protezione viaggi e la protezione supplementare.

**Protezione supplementare:** la protezione supplementare può essere stipulata solo a integrazione di un'assicurazione esistente per spese di annullamento e protezione SOS (presso ERV o altri).

# Altre assicurazioni per viaggi e tempo libero in base alle vostre esigenze.

## Protezione auto a noleggio

In caso di danni al veicolo a noleggio copriamo la franchigia addebitata ed estendiamo la copertura di responsabilità civile. La condizione è che il sinistro sia coperto dall'assicurazione stipulata per il veicolo dal noleggiatore.

|                                       | Automobili e motociclette | Camper, motorhome, minibus e 4x4 |
|---------------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| <b>Premio al giorno</b>               | <b>5.-</b>                | <b>11.-</b>                      |
| Elenco delle prestazioni              |                           |                                  |
| Durata dell'assicurazione             | Numero giorni di noleggio | Numero giorni di noleggio        |
| Ambito di applicazione                | tutto il mondo            | tutto il mondo                   |
| Franchigia per danni casco e da furto | 10 000.-                  | 10 000.-                         |
| Integrazione responsabilità civile    | 5 milioni                 | 5 milioni                        |

## Assicurazione spese di cura/ospiti (per la richiesta del visto Schengen)

Quando siete in attesa di familiari o amici dall'estero, sicuramente ci tenete a farli sentire a loro agio in Svizzera. Sottoscrivete in questo caso un'assicurazione contro eventi imprevisti, come un infortunio o una malattia. Richiedete una consulenza sulla copertura assicurativa presso la vostra agenzia viaggi.

# Informazioni importanti.

## Rinnovi

Per evitarvi di dover pensare ogni anno alla protezione viaggio, tutte le nostre assicurazioni annuali si rinnovano automaticamente per un altro anno, a meno che non vengano disdette almeno tre mesi prima della scadenza.

## Sinistri

Per potervi fornire la migliore assistenza possibile, **in caso d'emergenza** vi preghiamo di contattare la nostra **centrale d'allarme al numero +41 848 223 330** oppure **al numero gratuito +800 222 333 30**. Il numero gratuito non è disponibile da tutti i Paesi.

Le notifiche di sinistro possono esserci trasmesse anche in forma elettronica. Notificate il vostro sinistro in modo semplice online alla pagina [www.erv.ch/sinistri](http://www.erv.ch/sinistri) e caricate tutti i relativi documenti, come certificati medici e documenti di viaggio.

Somme d'assicurazione massime e premi in CHF. Tutti i premi sono comprensivi di tassa di bollo federale. Ultimo aggiornamento: maggio 2023. Salvo modifiche a prestazioni e premi. La persona richiedente conferma di aver letto e accettato le Condizioni generali di assicurazione e le rispettive informazioni dell'intermediario in conformità con l'art. 45 della legge sulla vigilanza delle assicurazioni.

## Informazioni e aspetti giuridici

L'assicuratore è l'Europea Assicurazione Viaggi (ERV), succursale dell'Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni SA con sede a Basilea, Svizzera.

Le prestazioni dettagliate e le esclusioni previste dalla vostra assicurazione sono descritte nella polizza e nelle Condizioni generali di assicurazione (CGA), che fanno fede in qualsiasi caso. Potete richiederle presso la vostra agenzia viaggi o direttamente a noi.

In collaborazione con:



L'assicuratore è la ERV, una succursale dell'Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni SA, [www.erv.ch](http://www.erv.ch), [info@erv.ch](mailto:info@erv.ch), T 058 275 27 27.

Member of **ITIA** International  
Travel Insurance Alliance

